

Shri Dattatreya Kavacham



Tradotto da Govinda Das Aghori

Shri Dattatreya Kavacham

Sripaada: paatu me paadaa vuru siddhaasana stithaa: |
Paayaat digambaro guhyam nruhari: paatu me katim || 1 ||

Naabhim paatu jagatsrashto daram paatu dalodara: |
Krupaalu: paatu hrudayam shadbhujja: paatu me bhujou || 2 ||

Srakkundii shoola damaru shankha chakra dhara: karaan |
Paatu kantham kambukantha: sumukha: paatu me mukham || 3 ||

Jivhaam me vedvaak paatu netre me paatu divyadruk |
Naasikaam paatu gandhaatmaa paatu punyasravaa: srutii || 4 ||

Lalaatam paatu hansaatmaa shira: paatu jataadhara: |
Karmendriyaani paatviisha: paatu dyananendriyaanyaja: || 5 ||

Sarvantaronta: karanam praanaanme paatu yogirat |
Uparishtaad adhastaachcha prushthata: paarshvatograta: || 6 ||

Antarbahishcha maam nityam naanaarupa dharovatu |
Varjitam kavachenaa vyaatsthaanam me divyadarshana: || 7 ||

Raajata: shatruto hinsraad dushprayogaa ditoghata: |
Aadhi vyaadhi bhayaartibhyo dattatreya: sadaavatu || 8 ||

Dhana dhaanya gruha kshetra strii putra pashu kinkaraan |
Dyanaatiishcha paatu nityam me anasuyaanda vardhana: || 9 ||

Baalonmatta pishaachaabho ddunit sandhishu paatu maam |
Bhoota bhoutika mrutyubhyo hari: paatu digambara: || 10 ||

Ya etat data kavacham sannahyaad bhakti bhaavita: |
Sarva anartha vinarmukto grahapiidaa vivarjita: || 11 ||

Bhoota preta pishaachaadyair devair apyaparaajita: |
Bhuktvaatra divya bhogaan sa dehaaAnte tat padam vrajet || 12 ||

Iti P. P. Shri Vasudevanand Saraswati virachitam Shri Dattatreya Kavacham
sampurnam

Shri Dattatreya Kavacham

1) Shri Laxmi rimane ai piedi di Shri Dattatreya. Perciò fa che Shri Dattatreya protegga i miei piedi. Fa che Shri Dattatreya, che siede nella postura Siddhasana, protegga le mie cosce. Fa che Digambar protegga il mio ano e i miei organi riproduttivi. Che Nruhari protegga il mio giro vita.

2) Fa che Jagatsastra protegga il mio ombelico. Che Dalodara protegga il mio stomaco. Fa che Krupalu protegga il mio cuore. Che Shatbhujha protegga le mie spalle.

3) Shri Dattatreya ha Mala, Kamandalu, Trishula, Damaru, Shankha e Chakra nelle sue sei mani, siano le mie mani protette da Lui. Fa che Kambukantha protegga la mia gola. Che Sumukha protegga la mia bocca.

4) Che Vedvak protegga la mia lingua. Che Divadruk protegga i miei occhi. Che Gandhatma protegga il mio naso. Che Punyashrava protegga le mie orecchie.

5) Che la mia fronte sia protetta da Hansatma. Che la mia testa sia protetta da Jatadhara. che gli organi che lavorano per me siano protetti da Ishwara e gli organi che mi danno conoscenza siano protetti da Aja.

6) Che la mia coscienza sia protetta da Sarvantara. Che il mio Pranan sia protetto dal re degli Yogi. Che Yogiraj mi protegga da tutte e dieci le direzioni.

7) Che Shri Gurudev Datta, che può assumere molte forme (incarnazioni); mi protegga dentro e fuori casa (corpo). Che tutto quello che non è coperto da questo Kavacha, sia protetto da Divadrushti.

8) Che Gurudev Datta mi protegga dal governo del tiranno, dai nemici, dagli animali pericolosi, dalle cose cattive fatte per recarmi danno, dai miei peccati, dalle malattie mentali e dalle malattie del mio corpo e da tutti gli altri problemi e difficoltà.

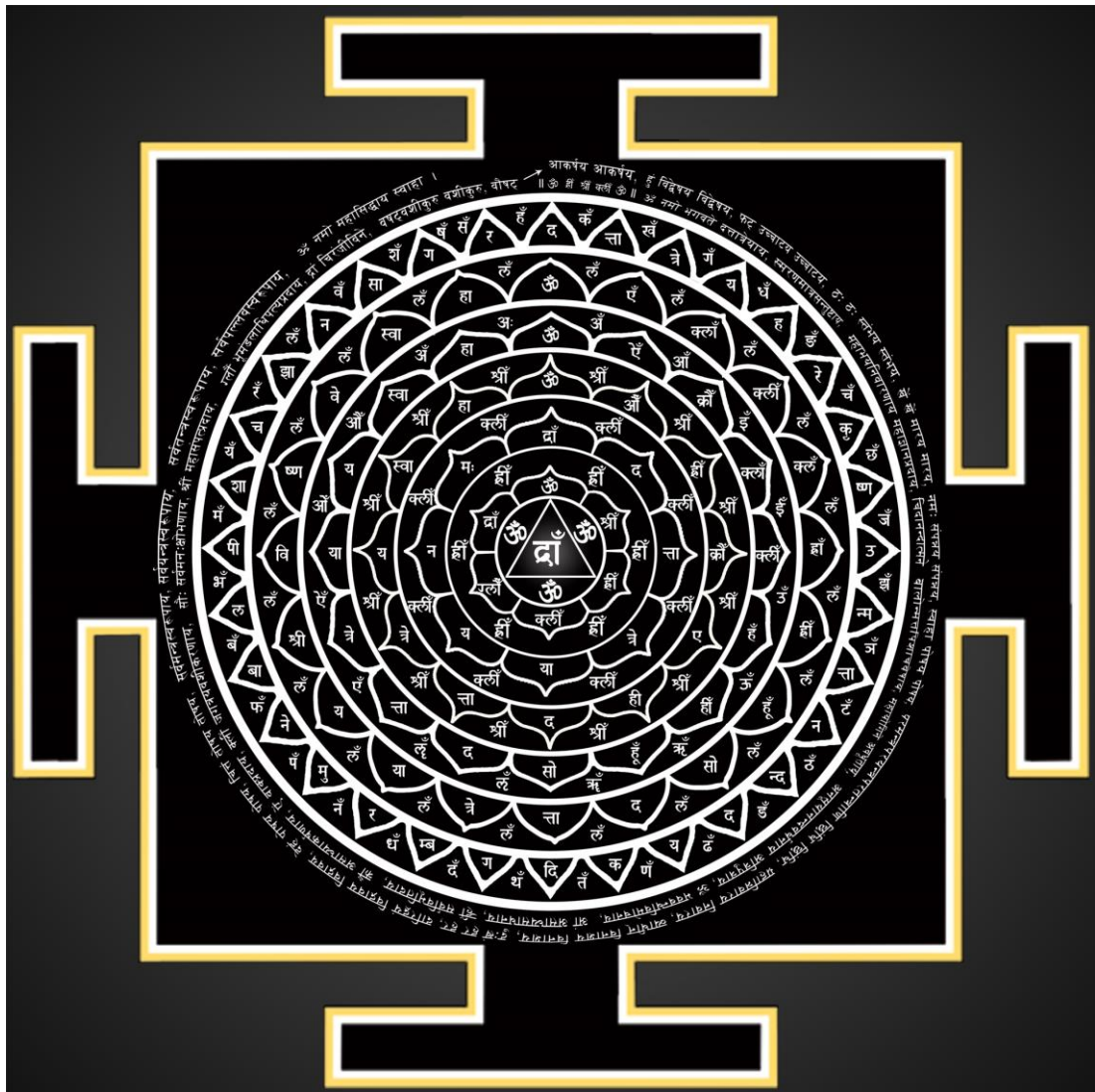
9) Che il figlio di Anusuya protegga il mio denaro, cibo, la mia casa, mia moglie, i miei bambini, i miei animali domestici, i miei servitori e i miei parenti.

10) Che Balonmatta mi protegga giorno e notte, e nel periodo tra giorno e notte da tutti i cinque mahabhutas (terra, acqua, fuoco, aria e cielo) e dalla morte.

11) Chiunque reciti questa Datta Kavacham con devozione e fede sarà libero da tutti i suoi problemi, difficoltà e così come dai problemi causati da pianeti come Saturno, Marte ecc.

12) Fantasmī, Demoni ecc. non daranno problemi a quel devoto che recita questo Kavacha quotidianamente. Egli sar  felice, tutti i suoi desideri saranno soddisfatti, i suoi sforzi avranno successo e avr  una vita sana, ricca e pacifica. Dopo la sua morte egli andr  a Datta Loka.

Qui finisce la Shri Dattatreya Kavacham di Shri Vasudevanand Saraswati.



Dattatreya

Dattatreya, una divinità che comprende in se la Trimurti Brahma (il Creatore), Vishnu (il Preservatore) e Shiva (il Distruttore).

Viene raffigurato come un asceta con le tre teste di Brahma, Vishnu e Shiva in compagnia di quattro cani che rappresentano i quattro Veda. Ha nelle mani alcuni oggetti di significato spirituale: la kamandal (brocca d'acqua); il japa mala (rosario); il damru (tamburo); il trisul (tridente); la shankar (conchiglia); il sudarshan (disco). Il damru e il trisul sono associati a Shiva, il disco e la conchiglia sono associati a Vishnu. La brocca per l'acqua ed il rosario sono i pochi averi di un asceta.

I genitori di Dattatreya erano una coppia molto devota e praticavano molti tapasya (austerità) per ottenere un figlio tanto desiderato. La madre voleva intensamente che suo figlio fosse l'incarnazione del Nirguna Parabrahman (il Brahman Supremo privo di forma). Ma data l'impossibilità che il senza-forma prendesse una forma, Brahma, Vishnu e Shiva le accordarono che il bambino sarebbe stato loro figlio incarnando tutte e tre le divinità.

Dattatreya è considerato la più alta espressione dell'asceta, del rinunciante, poiché ha saputo trarre da ogni cosa lo spunto per le più profonde meditazioni. Anche una cosa considerata da tutti insignificante o negativa può insegnarci molto. Nella sua Avadhut Gita disse di avere avuto 24 Guru: la terra, l'acqua, il fuoco, il vento, vari animali, un arciere, ecc. Apprese così le varie virtù trovando l'istruzione spirituale attraverso questi e altri fenomeni naturali.

"Non ci sono sacre scritture, non ci sono sacrifici, Dei, religioni, non ci sono colori, non ci sono livelli, non ci sono classi, non ci sono gruppi, non c'è alcun sentiero oscuro né alcun sentiero luminoso, la realtà ultima è soltanto la bellezza dello spirito." (Avadhut Gita)

I 24 GURU NATURALI DI DATTATREYA

1) PRITHVI (madre terra)	9) AJGAR (cobra)	17) PINGLA (nadi – narice destra)
2) JAL (acqua)	10) SINDU (punto)	18) KURRAPAKSHI (aquila)
3) AGNI (fuoco)	11) PATANGA (insetti)	19) BALAK (bambini)
4) VAYU (vento)	12) BHRAMAR (ape nera)	20) KUMARI (vergine)
5) AKASHA (spazio - cielo)	13) MADHUKSHIKA (miele)	21) SANF (serpente)
6) CHANDRA (luna)	14) GAJ (elefante)	22) SHARAKRIT (arciere)
7) SURYA (sole)	15) MRIG (diamante)	23) MAKADI (ragno)
8) KAPOT (piccione)	16) MIN (pesci)	24) BRINGI (i più piccoli esseri)

मालाकमंडलुरधः करपद्मयुग्मे, मध्यस्थ पाणियुगुले डमरुत्रिशूले
यस्यस्त उर्ध्वकरयोः शुभशंखचक्रे वंदे तमत्रिवरदं भुजषटकयुक्तम

Mi inchino al figlio di Atri, che ha sei mani e di cui le due mani in basso hanno
Mala e Kamandalu,
con la coppia di mani in mezzo tiene Damaru e Trishool e nelle due mani in alto
ha la sacra Shankh ed il Chakra

